



宜野湾市報(英語版)

2018年11号

宜野湾市役所 沖縄県宜野湾市野嵩 1-1-1

☎098-893-4411

こみゆにていニュース

来て! 見て! 楽しんで! 宜野湾の魅力を!!

第29回 宜野湾市 産業まつり

日時 **11/24(土) 25(日)**
10:00~17:00 9:00~17:00

場所 宜野湾市立体育館前広場
および 海浜公園内

両日開催
●農産物、農産加工品、料理、盆栽、蘭の展示
●宜野湾市商工部門コンテスト受賞商品展示
●出芋料理試食会および販売
●無料イカ汁配布 ●苗木無料配布
●ふれあい動物園
土曜日開催
●ヒーローオーラセー ●牛乳搾り体験
日曜日開催
●魚つかみ取り競争
●茶番など(牛・ヤギ)の引付け番宣
※プログラムに変更がある場合がございます。

※ステージイベントに関しては随時最新情報を市HPに掲載いたしますので、こちらをチェック

11月・12月は県税・市町村税の徴収強化月間です!

県税事務所と県内全市町村で税金徴収強化のため、預金・給与、不動産等の差押え、自動車のタイヤロック、自宅等の搜索による差押えなどの滞納処分を集中的に実施します!税金は納付期限内に納めましょう!

平成29年度徴収強化月間の実績

- ・預金等差押: 236件
- ・不動産差押: 10件
- ・自宅等の搜索: 17件



▲実際に差押えたバイク

～納税にお困りの方は

早めにご相談を～

失業などのやむを得ない事情や、本人や家族の病気などにより納付が困難な方は、随時納税相談を受け付けておりますのでご連絡ください。

☎ 納税課 内線 246～257

第30回 宜野湾市民福祉まつり

日時 **11月23日(金・祝日)**
午前10時～午後4時まで
場所 嘉数高台公園内

「市民福祉まつり」は、市民の皆さんが世代を超えて、楽しみながら参加でき、人と人とのつながりやふれ合いをとおし、福祉に対して理解を深められる場として開催しています。お気軽に皆さんのご参加をお待ちしています。

ステージ

地域の子どもたちによるダンス、アーティストライブなど楽しい催しがいっぱい!



交流体験コーナー

スライムづくりやヨーヨーつりなどの遊びや様々な体験コーナーが充実!



ふれあいバザー

福祉団体・福祉事業所の手作り製品、食べ物等、出店内容が充実!



問合せ: 宜野湾市民福祉まつり実行委員会(事務局:宜野湾市社会福祉協議会内) TEL 892-6525

宜野湾市国際交流協会主催 2018クリスマスパーティ開催

日時 12/1(土) 18:00~20:00
場所 宜野湾市青少年ホーム
(伊佐4-7-14 ☎898-4700)

入場 無料

・飲食、アルコール類は販売となりません。飲食前売りチケットを協会事務局で販売予定(特典付)

☎ 宜野湾市国際交流協会事務局
(市民協働推進課内)
☎893-4119

(注釈)

こちらの市報の英語版は外国人市民の方に市内の情報を伝えるために宜野湾市役所の市民協働推進課が発行するものです。「市報ぎのわん」の省略したもので正式なものではありません。宜野湾市役所と当課の翻訳者は誤りや不正確さについては何の責任も負わないものとします。

行政対応は日本語で行われています。

通訳者: ☎098-893-4411 (内線 577)開庁時間以内。⇒tuuyaku@city.ginowan.okinawa.jp

健康・福祉

インフルエンザ予防接種が始まっています!!

65歳以上の方には接種費用を一部助成しています。助成対象者の方へは、通知書を発送しています。

助成対象

市内在住で、満65歳以上の方

期間 H31/2/28まで

接種場所 指定医療機関

※事前に電話にて予約してください

費用 1,000円

(生活保護を受給されている方は無料)

60歳以上65歳未満の方であって心臓等に重い障害がある方も、助成対象となる場合があります。かかりつけ医へご相談ください。

インフルエンザ予防対策について

- ①手洗い・うがい / ②咳エチケット
- ③十分な睡眠(休養)とバランスのとれた栄養摂取 / ④適度な湿度の保持 / ⑤人混みや繁華街への外出を控え、やむを得ず外出する際のマスク着用 / ⑥予防接種を受ける

☎ 保健相談センター ☎898-5583

10月3日より 沖縄県の最低賃金が 762円に改定されました

平成30年10月3日より、沖縄県の最低賃金は762円になりました。

最低賃金は年齢やパート・学生アルバイトなどの働き方の違いに関わらず、全ての労働者に適用されます。

相談案内 宜野湾市役所 ☎893-4411		
家庭・児童・女性相談		
女性相談(福祉・DVなど)	月～金 10:15～17:00	児童家庭課
女性(一般)相談 人材育成交流センター めぐみ	月～金 10:00～17:00	896-1215
家庭児童相談室	月～金 10:15～17:00	児童家庭課
おきなわ子ども虐待 ホットライン	月～金 17:30～翌8:30 土日祝 終日	886-2900
福祉相談		
生活の困りごと相談	月～金 9:00～17:00	生活福祉課
ふれあい相談室 社協	月～金 9:00～16:00	896-2020
法律相談(要事前予約、予約状況は事前にお問い合わせください。)		
無料法律相談	水 13:30～16:30 金 13:30～15:30	市民生活課
市民相談		
市民相談	月～金 10:00～16:00 (12:00～13:00は除く)	市民生活課
人権困りごと相談所	第3木 13:30～16:30	
不動産無料相談(要予約)	第4火 13:30～15:30	
消費生活相談	月～金 10:00～16:00 (12:00～13:00は除く)	
行政相談 沖縄行政評価事務所	相談日時は お問合せください	0570-090-110 市民生活課
教育相談		
青少年サポートセンター	月～金 9:30～16:00	892-4732
適応指導教室「若菜教室」	月～金 9:00～17:00	893-8859
職業相談(ふるさとハローワーク)		
地域職業相談	月～金 9:30～17:00	893-5588

人間ドック 乳がん検診 受診券が使える
(補助がつけられる)
がん検診 子宮頸がん検診 のは1月末まで!

*受診券を紛失された方は再発行も可能です。ご希望の方は、市保健相談センターまでご連絡ください。
*受診期間終了日が近付くにつれ、予約が取りづらくなります。ご予約はお早めに!

集団健診のお知らせ

特定健診とがん検診を同時に
受けられる集団健診は今年度最後!

①1/13(日) 市役所 ②1/26(土) 市立体育館

*受診には事前予約が必要です。集団健診の2週間前までにお申込みください。

*人間ドックを希望される方、またはすでに受診された方は対象外です。

問合せ 保健相談センター ☎898-5583

マイナンバーカードの申請の補助を行います!

11月1日より、市役所市民課窓口にてマイナンバーカードの申請に必要な顔写真を無料で撮影し、申請のお手伝いをするサービスを開始しています。申請方法がよく分からない方や写真を用意するのが大変な方など、お気軽にご利用ください。

受付時間・場所

平日 8:30～11:00、14:00～17:00

市民課3番窓口 ※最大30分程度かかります

*予約は不要ですが専用端末は数に限りがありますので、混雑状況によりお待ち頂く場合がございます。時間に余裕を持ってお越しください。

必要書類

- ①本人確認書類(運転免許証・パスポート・保険証等)
 - ②個人番号カード交付申請書 兼 電子証明書発行申請書
- *申請書を紛失された方は上記の身分証を確認の上、窓口にて新しい申請書を発行します。

補助内容

- ①顔写真の撮影 ※撮影した写真は申請後消去します。
- ②オンラインによる申請

窓口で撮影した写真を使用して専用端末で申請を行います。職員が代わりに申請を行いますので、難しい操作を行う必要はありません。申請後、1ヵ月～1ヵ月半程度でマイナンバーカード受取についての通知(はがき)を送付しますので、必要書類をご持参の上ご本人が受け取りをお願いします。

【注意!】

専用端末で撮影する写真は、スマートフォンや写真館で撮影する写真よりも画質が劣りますので、あらかじめご了承ください。また、万が一申請に不備があった場合は、再度申請が必要になります。

☎ 市民課 内線 184・544

12月健康カレンダー

母子関係の健診・教室 (場所：保健相談センター)		受付時間
乳児一般健診	16日(日)	9:00～11:00 13:00～14:45
1歳6カ月児健診	6日(木)・20日(木)	13:15～14:00
2歳児歯科検診	13日(木)	13:15～14:45
3歳児健診	5日(水)・19日(水)	13:15～14:00
ふたば母子健康相談	4日(火)・18日(火)	9:30～10:30
マンマン教室 (離乳食教室)	21日(金)	13:30～
のびっこ親子教室	26日(水)	職員は参加できません
こうのとり倶楽部 (両親学級)	4日(火)・11日(火)・ 18日(火)	13:30～
健康相談		受付時間
保健相談	毎週 月・火・水曜日(祝日を除く)	13:00～15:00
センター	毎週 火・水曜日(祝日を除く)	9:00～11:00

☎ 保健相談センター ☎898-5583

行政対応は日本語で行われています。

宜野湾市役所に通訳者が居ます。

受付時間: 月～金

10:00～17:00
(12:00～13:00昼休み)

無料です!

総合案内へ通訳お願いしますと言ってください。

問: 市民協働推進課

☎098-893-4411 (内線 577)

⇒ tuuyaku@city.ginowan.okinawa.jp

